

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный юридический университет
имени О.Е. Кутафина (МГЮА)»

IV МОСКОВСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ФОРУМ

XII Международная научно-практическая
конференция
(Кутафинские чтения)

ПРАВО И ЭКОНОМИКА МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПОДХОДЫ В НАУКЕ И ОБРАЗОВАНИИ



Электронные версии книг на сайте
www.prospekt.org



• ПРОСПЕКТ •

Москва
2017

УДК 346
ББК 67.404
П68

Электронные версии книг
на сайте www.prospekt.org

Председатель редакционной коллегии:

Проректор по учебной и воспитательной работе, доктор юридических наук, профессор **Л. А. Петручак**

Редакционная коллегия:

Гоголева Т. Ю., заместитель начальника УМУ, кандидат исторических наук, доцент
Калиновская В. В., заведующий кафедрой английского языка № 1, кандидат филологических наук, доцент

Ильина Н. Ю., заведующий кафедрой английского языка № 2, кандидат филологических наук, доцент

Пикалова В. В., кандидат филологических наук, доцент

Мартыненко И. А., кандидат филологических наук, доцент

Заикин С. С., кандидат юридических наук

Бекин А. В., преподаватель кафедры теории государства и права

П68 Право и экономика: междисциплинарные подходы в науке и образовании. IV Московский юридический форум. XII Международная научно-практическая конференция (Кутафинские чтения): научно-образовательная сессия «Право и экономика: реструктуризация образовательного пространства на основе требований ФГОС высшего образования (3+)» : материалы конференции. — Москва : РГ-Пресс, 2017. — 296 с.

ISBN 978-5-9988-0572-1

6—8 апреля 2017 г. в Московском государственном юридическом университете имени О. Е. Кутафина (МГЮА) состоялся IV Московский юридический форум «Право и экономика: междисциплинарные подходы в науке и образовании».

В сборник включены тезисы докладов, подготовленные для мероприятий научно-образовательной сессии, состоявшейся в рамках Форума.

Сборник рекомендуется для научных работников, преподавателей, аспирантов, студентов юридических вузов и факультетов.

УДК 346
ББК 67.404

Научное издание

**ПРАВО И ЭКОНОМИКА
МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПОДХОДЫ
В НАУКЕ И ОБРАЗОВАНИИ**

Материалы конференции

Подписано в печать 03.11.2017. Формат 60×90 ¹/₁₆.
Печать цифровая. Печ. л. 18,5. Тираж 100 экз. Заказ №

ISBN 978-5-9988-0572-1

© Университет имени О. Е. Кутафина (МГЮА), 2017
© ООО «РГ-Пресс», 2017

Содержание

Научно-образовательная сессия	3
«Проблемы формирования навыков и компетенций в юридическом вузе»	3
Комкова Г.Н. Общекультурные компетенции в новом образовательном стандарте бакалавра юриспруденции	3
Арзуманова Л. Л. Консультация как вид работ: пути совершенствования	7
Здрок О.Н. Актуальные вопросы преподавания процессуальных дисциплин цивилистического профиля в контексте обучения альтернативному урегулированию споров	10
Заикин С.С. Проблема обоснованности государственных решений в преподавании конституционного права	15
Зыкина Т.А. Повышение лояльности работников как основа современной стратегии работодателей в России и отдельных зарубежных странах	21
Ключкова А.В. Современные выпускники юридического вуза: навыки и компетенции	26
Николашкина В.Е. Педагогические возможности социокультурной образовательной среды вуза в развитии профессионально-коммуникативной компетентности будущих бакалавров юриспруденции	31
Пашова М.С. Роль высшей школы в формировании экологического правосознания у студентов	36
Подузова Е.Б. Формирование компетенций выпускника высшего учебного заведения: новые потребности рынка труда	40
Пронина М.А. Реализация современных технологий в правовом образовании (на основе требований ФГОС высшего образования)	45
Шаронова А.А. Профессиональные и образовательные траектории студентов юридического факультета МГУ: критерии выбора	49
Крюкова Е.С. Юридическое образование сегодня: альтернативный взгляд	55

Международная научно-практическая конференция «Профессионально ориентированное обучение иностранному языку в юридическом и экономическом вузе»	60
Алешко-Ожевская С.С. Стратегии самостоятельной работы с иноязычной прессой в магистратуре	60
Балашова Г.В. Стилистические нормы юридического языка в письменной речи (Проблема ясности, однозначности и унификации на примере немецкого языка)	64
Березовская А.В. Особенности обучения языку специальности групп с разным уровнем языковой подготовки (на материале немецкого языка)	69
Богданова И.А., Федотова И. Г., Толстопятенко Г.П. Школа преподавания языка специальности студентам Международно-правового факультета МГИМО (о 45-летнем опыте работы секции юридического перевода кафедры английского языка Международно-правового факультета МГИМО)	75
Владимирова Е.В. Основные требования к дидактическому материалу при изучении иностранного языка студентами юридического вуза	80
Воробьева С.А. Еще раз о качественном преподавании английского языка в неязыковых вузах	84
Воскресенская М.С. Учебник иностранного языка для специальных целей в контексте современной лингвообразовательной парадигмы	86
Гойкочеа Моралес Лоренсо Бенхамин. Применение компьютерных технологий при изучении испанского языка	89
Дианина Н.Н. Проблема отбора языковых и профессиональных компетенций и способы их формирования в ходе обучения иностранному языку юристов международников	94
Думина Е.В. Обучение иноязычной письменной речи в неязыковом вузе на материале юридических документов на немецком языке	98
Залогина Т.В., Миненко О.А. Работа с профессионально ориентированным текстом	104
Ильина Н.Ю. Язык для специальных целей в межкультурном пространстве	109

Калиновская В.В. Страноведческий компонент в преподавании английского юридического языка	115
Кашенкова И.С. Приёмы формирования переводческих умений на начальном этапе обучения переводу в неязыковом вузе	120
Колесникова Н.Ю. Проблемы юридического образования в Испании и возможности обучения для иностранных студентов	126
Креузова В.С. Современные информационные технологии в преподавании иностранных языков в неязыковом вузе	131
Куприянова М.Е., Ильина А.Ю., Шкинева М.А. Объявления на сайтах русскоязычных и англоязычных вузов и особенности перевода	137
Лебедева А.А., Шестакова Л.В. Религиозный аспект межкультурной коммуникации в рамках формирования профессиональной лингвокультурологической модели юриста	142
Логинов А.В. Латинская и древнегреческая лексика клятвопринижения	146
Ткачева Е.П., Мартыненко И.А. Методические принципы составления учебного пособия для студентов по специальности «Правовое обеспечение национальной безопасности»	150
Матияшина К.Я. Особенности введения юридической лексики латинского происхождения на занятиях по английскому языку у студентов-юристов	154
Низовец Т.И. Использование подкастов радио Би-би-си в курсе академического английского языка для юристов	159
Ногаева В.У. Формирование умений реферирования текстов на ИЯ в рамках профессиональной сферы общения (на примере французского языка)	164
Пикалова В.В. Методическая разработка художественного фильма правовой тематики для практического занятия по юридическому английскому языку	168
Саклакова Н.Н. Развитие профессиональных компетенций на базе учебника немецкого языка для специальных целей (уровень C1)	172

Соболев С.А. О некоторых способах систематизации и перевода терминологии обязательственного права (на материале немецкого языка)	176
Томсон Г.В. Презентация учебного пособия «Право Европейского союза», Модуль «Язык профессии. Юриспруденция», Уровень С1. Авторы Г.В. Томсон, М.А. Чигашева	179
Ускова Т.В. «Говорить, как юрист». Некоторые особенности речи юриста в англоязычных странах	183
Царева М.С. Короткий юридический текст: особенности перевода	186
Шабайкина Л.Р. Обучение иностранным языкам с использованием мобильных устройств и приложений (на примере немецкого языка)	192
Шрамкова Н.Б. Кейс-анализ как метод развития критического мышления студентов в процессе изучения английского языка в юридическом вузе	197
Юрченко М.А. Формы и методы обучения студентов юридических вузов навыкам составления юридических документов на английском языке	202
Яшина О.В. Актуальные проблемы реализации дополнительной профессиональной программы «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» в неязыковом вузе	205
Научно-практическая конференция «Актуальные проблемы физической культуры и спорта студентов в современных социально-экономических условиях»	210
Александров А.Ю. Показатели техники водно-опорных движений девушек-гимнасток	210
Бирюков А.А., Лобанов С.В. Балльно-рейтинговая система измерения и оценки образовательной деятельности студентов вузов по физической культуре	214
Евсеева И.Г. Развитие аэройоги в России	219
Завьялов А.В., Завьялова В. Д. Силовая подготовка в триатлоне	222
Зулаев И. И. Силовые тренажеры: виды, характеристика и особенности применения в качестве средств оздоровления и физического развития	224

Калмыков С.Г. Оздоровительные занятия по месту жительства	227
Козлова О.А. Оптимизация процесса развивающего обучения студентов на основе их нозологии и психофизического состояния	231
Коротаева Е.Ю. Особенности методики обучения волейболу на занятиях физической культурой	234
Кузнецов В.К. Выявление объемов физических нагрузок разной интенсивности у спортсменов-лыжников	239
Кутузов С.В. Технология формирования физической культуры личности студента	245
Никитина Е.А. Организация и методика проведения занятий по плаванию в вузах	249
Пусевич М.Н. Значение рукопашного боя в формировании личностных качеств будущих юристов	255
Сираковская Я.В. Организация и проведение факультативных занятий студентов	260
Чичерин В.П., Раевский Д.А., Домашенко В.С. Дифференцировка мышечных усилий как фактор развития специфических качеств студентов на занятиях боксом	263
Щербаков И.В. Роль двигательной активности в жизни студентов вуза	269
Примечания	272